

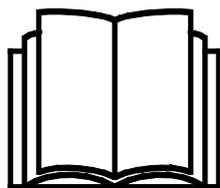
AVANT®

Manuel de l'opérateur pour accessoire



Compresseur

Référence : A35409



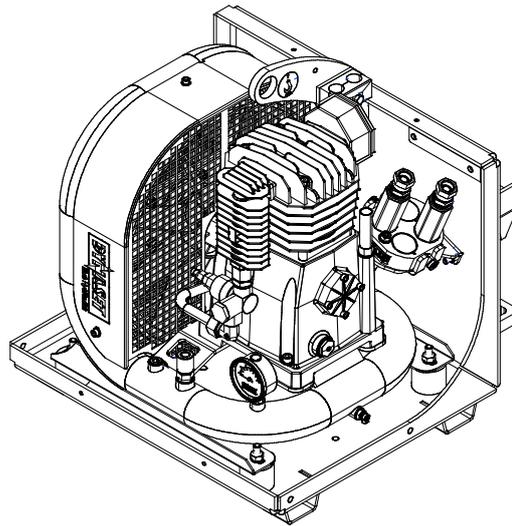
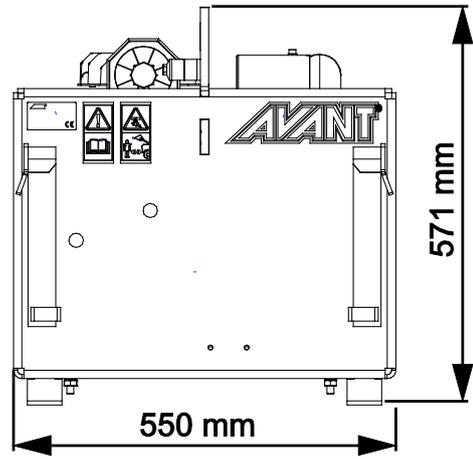
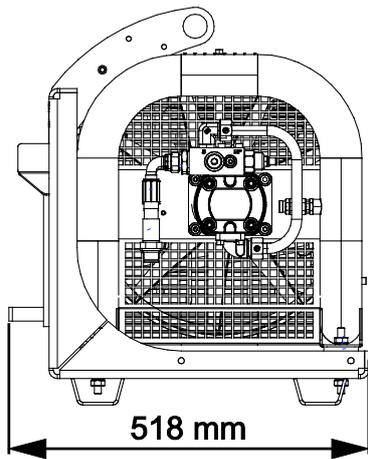
Veuillez prendre connaissance de ce manuel avant d'utiliser l'équipement, et suivez soigneusement les instructions.

Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Fabricant:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| 1. AVANT-PROPOS | 4 |
| Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel | 5 |
| 2. USAGE PRÉVU | 6 |
| 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR UTILISER L'ACCESSOIRE | 7 |
| 3.1 Équipements de protection individuelle | 9 |
| 3.2 Procédure sécuritaire d'arrêt..... | 9 |
| 4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 10 |
| 4.1 Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire..... | 11 |
| 5. ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE | 13 |
| 5.1 Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques..... | 15 |
| 6. MANŒUVRE DE L'ACCESSOIRE | 17 |
| 6.1 Vérifications avant utilisation..... | 18 |
| 6.2 Qualification de l'opérateur | 18 |
| 6.3 Utilisation du compresseur..... | 19 |
| 6.4 Position de transport | 21 |
| 6.5 Stockage..... | 22 |
| 7. ENTRETIEN | 23 |
| 7.1 Inspection des composants hydrauliques | 23 |
| 7.2 Nettoyage de l'accessoire | 24 |
| 7.3 Inspection des structures métalliques..... | 24 |
| 7.4 Maintenance du compresseur | 24 |
| 7.5 Élimination à la fin de vie..... | 25 |
| 8. CLAUSES DE GARANTIE | 26 |

I. Avant-propos

Avant Tecno Oy aimerait vous remercier pour avoir acheté cet accessoire pour votre chargeur Avant. Il a été conçu et fabriqué grâce à plusieurs années d'expérience en développement et fabrication de produit. En vous familiarisant avec ce manuel et en suivant les consignes y contenues, vous garantissez votre sécurité et assurez le fonctionnement fiable et une longue durée de service du matériel. Lisez attentivement les consignes avant de commencer à utiliser ce matériel ou de procéder à son entretien.

L'objectif de ce manuel est de vous aider à :

- manœuvrer le matériel de manière sûre et efficace
- observer et empêcher toutes situations dangereuses
- garder le matériel intact et assurer une longue durée de service

Grâce à ces consignes, même un utilisateur inexpérimenté peut utiliser l'accessoire et le chargeur en toute sécurité. Le manuel comporte également d'importantes consignes pour les opérateurs AVANT expérimentés. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent le chargeur ont reçu les directives appropriées et se sont familiarisées avec le manuel du chargeur, de chaque accessoire utilisé et toutes consignes de sécurité avant d'utiliser ce matériel. L'utilisation de ce matériel à toute autre fin ou pour tout usage autre que celui décrit dans ce manuel est interdit. Gardez ce manuel à portée de main pendant toute la durée de service de ce matériel. Si vous vendez ou transférez ce matériel, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel propriétaire. En cas de perte ou d'endommagement de ce manuel, vous pouvez demander un nouveau auprès de votre concessionnaire Avant ou auprès du fabricant.

En plus des consignes de sécurité présentées dans ce manuel, vous devez respecter tous les règlements sur la sécurité professionnelle, les lois locales, et les autres réglementations concernant l'utilisation de ce matériel. Les réglementations concernant l'utilisation de ce matériel sur les routes publiques doivent être respectées. Contactez votre concessionnaire Avant pour plus d'informations concernant les exigences locales avant de manœuvrer le chargeur sur les zones de circulation.

Veuillez contacter votre concessionnaire local AVANT pour les questions concernant l'entretien, pièces détachées ou les problèmes d'opération éventuelles de votre machine.

Ce manuel est une traduction des consignes originales données en anglais. Étant donné l'amélioration permanente des produits, certains des détails présentés dans ce manuel peuvent différer de votre matériel. Les photos peuvent également décrire un équipement optionnel ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles pour le moment. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis. Copyright © 2021 Avant Tecno Oy. Tous droits réservés.

Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés dans l'ensemble de ce manuel. Ils indiquent les facteurs qui doivent être pris en considération pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage matériel :



AVERTISSEMENT SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Ce symbole signifie: "**Attention, soyez averti! Il s'agit de votre sécurité!** "

Lisez attentivement le message qui suit, il prévient un danger immédiat qui pourrait causer des blessures graves.

Le symbole d'alerte de sécurité lui-même et la notice de sécurité jointe indiquent des messages de sécurité importants dans ce manuel. Il sert à attirer l'attention sur les instructions impliquant votre sécurité personnelle ou la sécurité d'autrui. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif, votre sécurité est concernée, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres opérateurs.

DANGER

Ce mot d'alerte indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera la mort ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT

Ce mot d'alerte indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure grave ou la mort.

ATTENTION

Ce mot d'alerte est utilisé lorsqu'une blessure mineure peut résulter du non-respect de ces consignes.

REMARQUE

Ce mot d'alerte indique des informations sur le bon fonctionnement et entretien du matériel.

Le non-respect des consignes accompagnant ce symbole peut entraîner une panne du matériel ou d'autres dommages matériels.

2. Usage prévu

Le compresseur AVANT est un accessoire convenablement utilisé avec les chargeurs compacts AVANT indiqués dans le Tableau 1. Le compresseur est utilisé au moyen du flux d'huile des hydrauliques extérieures du chargeur, ce qui permet d'avoir un débit élevé d'air comprimé près du site de travail, même dans des conditions difficiles.

Le compresseur crée un débit d'air max. de 400 l/min à une pression de 8 bars. Il peut être utilisé pour faire fonctionner des outils électriques et, par exemple, pour remplir de gros pneus dans des endroits où le courant électrique n'est pas disponible, et pour nettoyer de grosses machines comme les moissonneuses-batteuses, etc. Si nécessaire, le compresseur peut être connecté à un système plus grand pour fournir une compression temporaire comme compresseur de secours.

Le compresseur n'est pas conçu pour une utilisation autre que ce qui est précisé dans ce manuel et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'opérateur peut effectuer les tâches d'entretien réguliers. Tous les travaux de réparation ne peuvent pas être effectués par l'opérateur et les opérations de réparation et d'entretien exigeantes doivent être confiées à des techniciens professionnels. Tous les travaux d'entretien doivent être réalisés à l'aide d'équipements de sécurité appropriés. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications initiales, ce qui peut être garanti par l'utilisation des pièces de rechange d'origine uniquement. Un catalogue distinct de pièces de rechange peut être disponible ; contactez votre concessionnaire Avant à cet effet.

Familiarisez-vous aux instructions du manuel concernant l'entretien. Veuillez contacter votre concessionnaire AVANT si vous avez des questions supplémentaires sur le fonctionnement ou l'entretien de ce matériel, ou si vous avez besoin de pièces de rechange ou de services d'entretien.

Tableau 1 - Compresseur - Compatibilité avec les chargeurs Avant

| | | | | | | | | |
|--------|----------------------|--------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------|----------|
| Modèle | 220 225 225LPG | 313S 320S | 420 423 520 523 | 525LPG 528 530 R20 R28 | 630 R35 635 640 | 735 745 750 755i 760i | 850 860i | e5 e6 |
| A35409 | • | • | • | • | • | • | • | (•) |

Il est recommandé d'utiliser l'accessoire uniquement avec les chargeurs marqués de dans le Tableau 1. Lorsqu'il est utilisé avec des modèles marqués de (•), il est possible de ne pas atteindre le plein rendement. Des contrepoids additionnels peuvent aussi être requis. Pour la compatibilité avec un modèle non indiqué dans le tableau, contactez votre concessionnaire Avant.

3. Consignes de sécurité pour utiliser l'accessoire

Veillez garder à l'esprit que la sécurité est le résultat de plusieurs facteurs. La combinaison chargeur-accessoire est très puissante et l'utilisation ou l'entretien inapproprié ou imprudent peut provoquer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels. C'est pourquoi, tous les opérateurs doivent bien se familiariser avec la bonne utilisation et au manuel de l'opérateur du chargeur et de l'accessoire avant de procéder à leur utilisation. N'utilisez pas l'accessoire si vous ne vous êtes pas complètement familiarisé avec son fonctionnement et les risques connexes.



La mauvaise utilisation, l'utilisation négligente, ou l'utilisation d'un accessoire en mauvais état peut provoquer des risques de blessures graves. Familiarisez-vous avec les commandes du chargeur, la bonne procédure d'accouplement, et la bonne manière de manœuvrer l'accessoire dans un endroit sans risque. Étudiez spécialement comment arrêter le matériel en toute sécurité. Lisez attentivement toutes les précautions de sécurité.

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant de manipuler l'accessoire



AVERTISSEMENT

- Lors de la fixation d'un accessoire au chargeur, **assurez-vous que les goupilles de verrouillage de la platine d'accrochage se trouvent à la position inférieure et qu'ils ont verrouillé l'accessoire sur le chargeur.** Ne levez ou ne déplacez jamais un accessoire déverrouillé.
- Cet accessoire a été conçu pour être utilisé par un opérateur à la fois. Ne laissez pas d'autres personnes s'approcher de la zone à risque du matériel lorsqu'il est utilisé.
- Transportez toujours l'accessoire aussi bas que possible afin de maintenir le centre de gravité bas, et gardez le bras télescopique rétracté pendant la conduite.
- **Risque d'écrasement sous l'accessoire ou le bras de levage - Abaissez l'accessoire fermement sur le sol avant de quitter le siège du conducteur.** Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous travaux d'entretien ou d'inspection. Ne quittez pas le siège du conducteur lorsque le bras de levage est élevé. Il est dangereux de se placer sous l'accessoire ou le bras de levage élevé, car le bras de levage peut s'abaisser à cause de la perte de stabilité, d'une panne mécanique, ou si une autre personne manœuvre les commandes du chargeur.
- **Risque dû à l'air comprimé - Une décharge incontrôlée peut provoquer des blessures graves.** Lors du nettoyage, du contrôle ou de l'entretien du compresseur, la pression hydraulique et l'air comprimé doivent être libérés car leur décharge incontrôlée peut provoquer des blessures. Suivez la procédure sécuritaire d'arrêt.
- **Risque de brûlure - Tenez-vous à distance des surfaces chaudes.** Le compresseur en marche devient rapidement chaud et le fait de toucher les surfaces du compresseur peut provoquer des brûlures. Tenez-vous à l'écart des surfaces chaudes et assurez-vous que les surfaces de refroidissement du compresseur sont propres. L'accessoire doit être maintenu propre pour permettre un refroidissement efficace et pour éviter l'accumulation de poussière combustible sur le compresseur. Maintenez le compresseur à distance des murs ou d'autres obstacles qui pourraient avoir un effet négatif sur le fonctionnement du système de refroidissement. Maintenez le chargeur et le compresseur à distance des matériaux ou poussières facilement inflammables. Assurez-vous également que le refroidisseur d'huile hydraulique du chargeur est en bon état et propre. En cas de surchauffe de l'huile hydraulique, il faut arrêter le compresseur et laisser refroidir le système avant de le redémarrer.


AVERTISSEMENT

- Un chargeur en marche ne doit pas être laissé sans surveillance. Arrêtez le moteur du chargeur et coupez les hydrauliques extérieures si l'air comprimé n'est pas nécessaire. Les températures du chargeur et de l'accessoire doivent être surveillées et la surchauffe doit être évitée.
- Prêtez attention aux environs et à toutes autres personnes et machines se déplaçant dans le voisinage. Prêtez attention aux contours du terrain et à tous autres risques, comme les branches et arbres susceptibles d'atteindre la zone du conducteur, les roches détachées, et les surfaces glissantes.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante lors d'une manœuvre à l'intérieur. Ne manœuvrez pas le chargeur dans des espaces fermés, peu importe le type de moteur ou de carburant. Les gaz d'échappement peuvent se concentrer à des niveaux dangereux.
- N'utilisez jamais l'accessoire pour lever ou transporter des personnes ou comme une quelconque plateforme de travail, même temporairement.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement un accessoire en bon état. Vérifiez soigneusement l'accessoire à des intervalles réguliers. Ne modifiez pas l'accessoire de façon à affecter sa sécurité. Il est interdit de forer des trous sur l'accessoire, et le soudage ou tous autres moyens de fixation des crochets ou d'autres objets sur l'accessoire sont strictement interdits.
- Arrêtez le chargeur et placez l'accessoire à une position sûre tel que l'indique la procédure sécuritaire d'arrêt avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou aux réglages.
- Utilisez l'accessoire uniquement pour le but pour lequel il a été destiné. Toute autre utilisation peut créer des risques de sécurité inutiles et endommager le matériel.
- Assurez-vous que le chargeur soit équipé des composants de sécurité nécessaires, et qu'ils soient en état de fonctionnement. La ceinture de sécurité doit être utilisée. Si l'aire de travail présente des risques spécifiques, utilisez le matériel de sécurité approprié.
- Lisez également les consignes de sécurité et le bon usage du chargeur dans le manuel de l'opérateur du chargeur.


DANGER

Risque d'écrasement - Le fait de se placer sous le bras de levage ou un accessoire peut provoquer des blessures graves ou la mort. Ne vous placez jamais sous le bras de levage et empêchez à d'autres personnes de s'approcher d'un bras de levage ou d'un accessoire levé. Il est dangereux de se placer sous l'accessoire ou le bras de levage élevé, car le bras de levage peut s'abaisser à cause de la perte de stabilité, d'une panne mécanique, ou si une autre personne manœuvre les commandes du chargeur. Abaissez l'accessoire fermement sur le sol dans une position sûre avant de quitter le siège du conducteur.

Gardez à l'esprit que le bras de levage peut être abaissé ou incliné, même si le moteur a été arrêté (risque d'écrasement). Le chargeur n'a pas été conçu pour maintenir une charge élevée pendant longtemps. Abaissez toujours l'accessoire à une position de sécurité avant de quitter le siège du conducteur.

3.1 Équipements de protection individuelle

N'oubliez pas de porter des équipements de protection individuelle appropriés :



- Le niveau de bruit au niveau du siège du conducteur peut dépasser 85 dB(A) en fonction du modèle de chargeur et du cycle de fonctionnement. Une exposition prolongée à un grand bruit peut provoquer une déficience auditive. Portez des protections auditives lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez des gants de protection.



- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec le chargeur.



- Portez des lunettes de sécurité, p. ex., lors de la manipulation des composants hydrauliques.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves - Portez les équipements de sécurité nécessaires. Renseignez-vous au sujet d'autres équipements de sécurité nécessaires au niveau des aires de travail spécifiques. Par exemple, lorsque vous travaillez sur un chantier de construction, vous devez porter un casque de sécurité. Dans des conditions poussiéreuses, portez un masque respiratoire.



3.2 Procédure sécuritaire d'arrêt

Arrêtez l'accessoire en toute sécurité avant de vous en approcher :



AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours l'accessoire suivant la procédure sécuritaire d'arrêt avant de quitter le siège du conducteur. La procédure sécuritaire d'arrêt empêche tous les mouvements accidentels de l'accessoire. Remarquez que le bras de levage peut s'abaisser même si le moteur du chargeur est arrêté. Procédure sécuritaire d'arrêt :

- Abaissez le bras de levage et l'accessoire au sol.
- Arrêtez le moteur du chargeur et verrouillez le frein de stationnement.
- Relâchez la pression résiduelle du système hydraulique ; placez tous les leviers de commande hydrauliques à leurs positions extrêmes un certain nombre de fois.
- Empêchez le démarrage de la machine, retirez la clé de contact.
- Libérez l'air comprimé du réservoir du compresseur et relâchez la pression d'air des tuyaux ou des outils connectés au compresseur.

4. Caractéristiques techniques

Tableau 2 - Compresseur - Spécifications

| Référence | A35409 |
|--|-----------------------------|
| Largeur : | 550 mm |
| Longueur : | 518 mm |
| Hauteur : | 571 mm |
| Poids : | 74 kg |
| Type de compresseur : | Dynaset HK400/8-23 PNE |
| Type de connecteur d'air : | BSP R1/2" |
| Pression de fonctionnement : | 8,0 bar |
| Pression d'air maximale, ouverture de la soupape de sécurité : | 9,5 bar |
| Débit d'air comprimé : | 400 l/min |
| Volume du réservoir : | 4,4 l |
| Températures de fonctionnement : | Standard -5°C...40°C |
| Débit hydraulique minimal nécessaire : | 10 l/min |
| Débit hydraulique d'entrée nominal : | 14 l/min |
| Débit hydraulique maximal : | 21 l/min |
| Pression hydraulique maximale : | 21 MPa (210 Bar) |
| Modèles de chargeurs AVANT compatibles : | Voir le tableau 1 à la page |

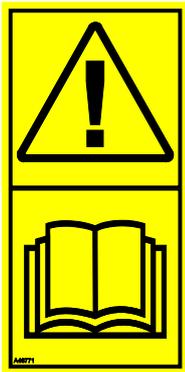
4.1 Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire

Ci-dessous répertoriés les étiquettes et marquages sur l'accessoire. Ils doivent être visibles et lisibles sur l'équipement. Remplacez toute étiquette floue ou manquante. De nouvelles étiquettes sont disponibles auprès de votre revendeur ou accessibles à partir des coordonnées indiquées sur la couverture.



AVERTISSEMENT

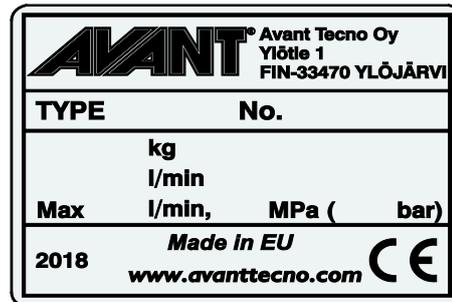
Assurez-vous que tous les autocollants d'avertissement sont lisibles. Les étiquettes d'avertissement contiennent d'importantes informations sur la sécurité et aident à identifier et à se rappeler des risques liés au matériel. Remplacez les étiquettes d'avertissement endommagées ou manquantes par de nouvelles.



A46771



A46772



Plaque d'identification de l'accessoire
A445602

Pour appliquer une nouvelle étiquette : Nettoyez soigneusement la surface pour éliminer toute graisse. Laissez-la sécher complètement. Épluchez le film de protection de l'étiquette et appuyez fermement pour appliquer l'étiquette. Prenez soin de ne pas toucher la colle de l'étiquette.

Tableau 3 - Emplacements des autocollants et messages d'avertissement

| | Autocollant | Message d'avertissement |
|---|-------------|---|
| 1 | A46771 | Risque de mauvaise utilisation - Lisez les consignes avant utilisation. |
| 2 | A46772 | Risque d'écrasement - N'allez pas sous l'accessoire élevé ; restez à l'écart de l'équipement en position en position haute. |
| 3 | A445602 | Plaque d'identification de l'accessoire |

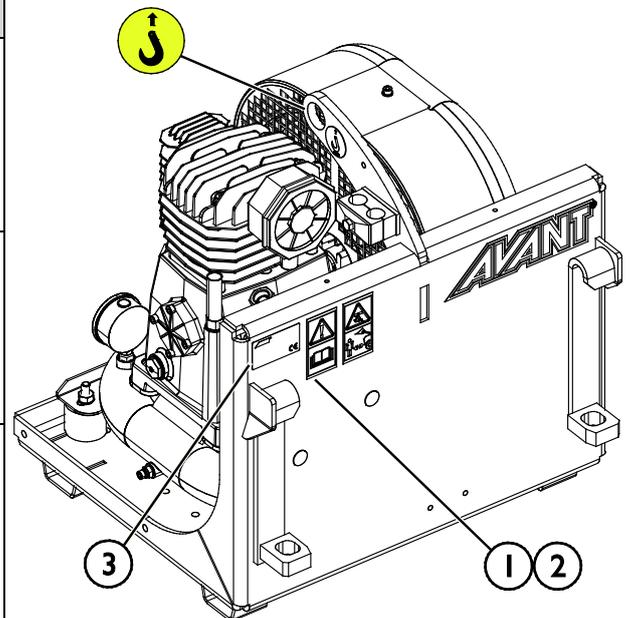
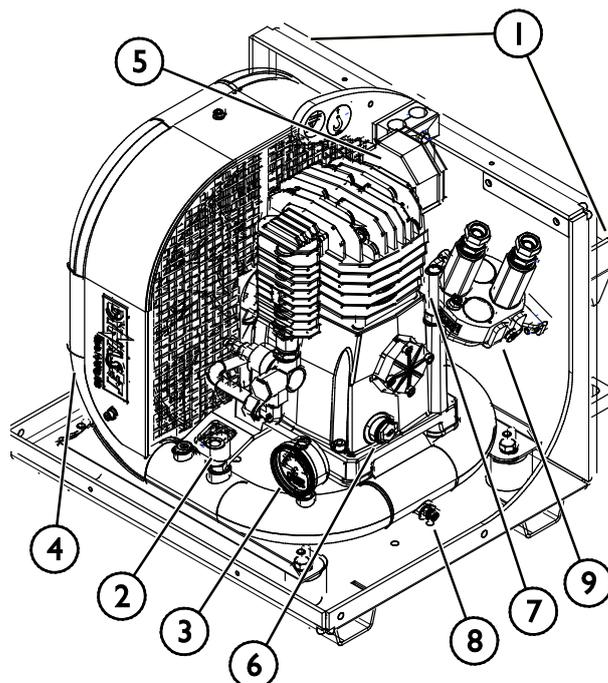


Tableau 4 - Compresseur - Composants principaux

| | |
|---|---|
| 1 | Châssis avec supports de raccord rapide Avant |
| 2 | Connecteur d'air comprimé |
| 3 | Jauge de pression du réservoir |
| 4 | Réservoir d'air |
| 5 | Filtre à air |
| 6 | Verre de regard du niveau d'huile |
| 7 | Remplissage d'huile |
| 8 | Vidange du réservoir, soupape manuelle |
| 9 | Porte-multiconnecteur |



5. Assemblage de l'accessoire

La fixation de l'accessoire au chargeur est rapide et facile, mais doit se faire avec soin. L'accessoire est monté sur le bras de levage à l'aide de la platine d'accrochage se trouvant sur le bras de levage et la contrepartie sur l'accessoire.

Si l'accessoire n'est pas verrouillé sur le chargeur, il peut se détacher de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Le chargeur ne doit pas être conduit et le bras de levage ne doit jamais être levé lorsque l'accessoire n'a pas été verrouillé. Pour éviter des situations dangereuses, suivez toujours la procédure d'accouplement présentée ci-dessous. De plus, n'oubliez pas les instructions de sécurité fournies dans ce manuel. L'accessoire est monté sur le chargeur comme suit :



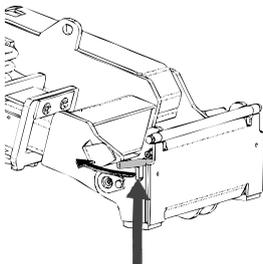
AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement - Assurez-vous qu'un accessoire déverrouillé ne se déplacera ou ne tombera pas. Ne vous tenez pas dans la zone entre l'accessoire et le chargeur. Montez l'accessoire uniquement sur une surface plane.

Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé.

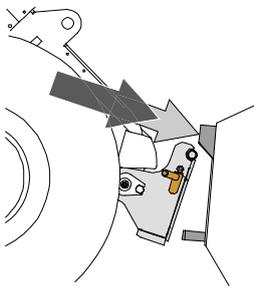
Raccord rapide Avant :

Étape 1 :



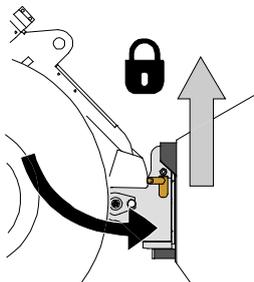
- Soulevez les goupilles de verrouillage de la platine d'accrochage et tournez-les vers l'arrière pour les faire entrer dans la fente afin de les verrouiller en position supérieure.
- Si votre chargeur est équipé d'une platine d'accrochage hydraulique, consultez les consignes supplémentaires relatives à l'utilisation du système de verrouillage des manuels pertinents.
- Assurez-vous que les tuyaux hydrauliques sont positionnés de sorte à ne pas s'insérer entre la platine d'accrochage du chargeur et l'accessoire, et qu'ils ne seront pas pressés ou frottés contre des bords tranchants.

Étape 2 :



- Basculez la platine d'accrochage de manière hydraulique à une position inclinée vers l'avant.
- Conduisez le chargeur sur l'accessoire. Si votre chargeur est équipé d'un bras télescopique, vous pouvez l'utiliser.
- Alignez les goupilles supérieures de la platine d'accrochage du chargeur afin qu'elles se trouvent sous les supports correspondants de l'accessoire.

Étape 3 :



- Levez légèrement le bras de levage - tirez le levier de commande du bras vers l'arrière pour élever l'accessoire au-dessus du sol.
- Tournez le levier de commande du bras de levage à gauche afin de tourner la section inférieure de la platine d'accrochage sur l'accessoire.
- Verrouillez les goupilles de verrouillage à la main ou verrouillez le verrouillage hydraulique.
- **Vérifiez toujours le verrouillage des goupilles de verrouillage.**



AVERTISSEMENT

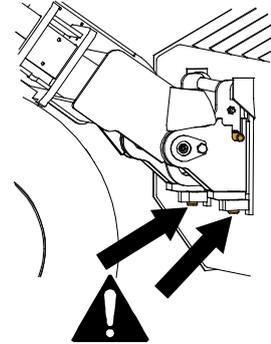
Risque d'écrasement - Évitez le basculement de l'accessoire. Une inclinaison ou un levage excessif d'un accessoire non verrouillé augmente le risque de renversement de l'accessoire. N'utilisez pas le verrouillage automatique des goupilles de verrouillage lorsque l'accessoire est élevé à plus d'un mètre du sol. Si les goupilles de verrouillage ne retournent pas à la position normale lors de l'inclinaison, n'inclinez ou n'élevez plus l'accessoire. Abaissez l'accessoire au sol et fixez le verrouillage manuellement.



AVERTISSEMENT

Risque de chute d'objets - Évitez la chute de l'accessoire

Un accessoire qui n'a pas été complètement verrouillé sur le chargeur peut tomber sur le bras de levage ou chuter en direction de l'opérateur, ou encore tomber sous le chargeur pendant la conduite, provoquant ainsi la perte de contrôle du chargeur. Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé. Avant de déplacer ou de lever l'accessoire, assurez-vous que les goupilles de verrouillage sont dans la position inférieure et ressortent à travers les dispositifs de fixation de l'accessoire sur les deux côtés.



AVERTISSEMENT

Assurez vous que le chargeur est compatible avec l'accessoire. La stabilité du chargeur, l'éventuelle surcharge de l'accessoire et la compatibilité des systèmes de commande du chargeur doivent être vérifiées en plus de la compatibilité mécanique de l'accessoire. Si vous utilisez l'accessoire avec un chargeur qui n'est pas adapté au modèle d'accessoire que vous avez, vous courez les risques de renversement de la machine, d'endommagement de l'accessoire dû à la surcharge et de mouvement non contrôlé de l'accessoire et de ses pièces. Si votre chargeur n'est pas répertorié dans le Tableau 1 à la page , interrogez votre concessionnaire Avant avant d'utiliser cet accessoire.

5.1 Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques

Sur les chargeurs Avant, les tuyaux hydrauliques sont connectés à l'aide du système de multiconnecteur. Si vous avez un chargeur Avant de la série 300-700 ayant les coupleurs rapides conventionnels et souhaitez passer au système de multiconnecteur, contactez votre concessionnaire ou le point d'entretien Avant pour obtenir les instructions ou solliciter les services d'installation.



AVERTISSEMENT

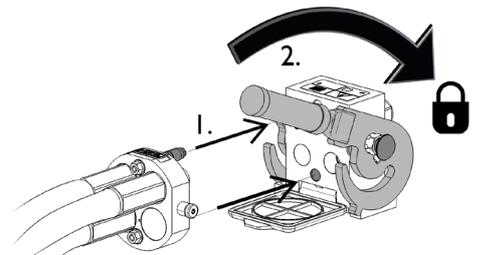
Risque de mouvement de l'accessoire et d'injection de l'huile hydraulique - Ne connectez ou ne déconnectez jamais les raccords rapides ou d'autres composants hydrauliques lorsque le levier de commande des hydrauliques extérieures est verrouillé ou si le système est sous pression. La connexion ou déconnexion des raccords hydrauliques lorsque le système est sous pression peut provoquer des mouvements inattendus de l'accessoire, ou l'éjection de liquide à haute pression, ce qui peut provoquer des blessures ou des brûlures graves. Suivez la procédure sécuritaire d'arrêt avant de déconnecter le circuit hydraulique.

REMARQUE

Gardez tous les raccords aussi propres que possible ; utilisez les capuchons protecteurs sur l'accessoire et le chargeur. La saleté, la glace, etc. peuvent considérablement compliquer l'utilisation des raccords. Ne laissez jamais les tuyaux déposés au sol ; placez les raccords sur le support sur l'accessoire.

Connexion du système de multiconnecteur :

1. Alignez les broches du connecteur de l'accessoire avec les trous correspondants du connecteur du chargeur. Le multiconnecteur ne se connectera pas si le connecteur de l'accessoire est à l'envers.
2. Connectez et verrouillez le multiconnecteur en tournant le levier vers le chargeur.

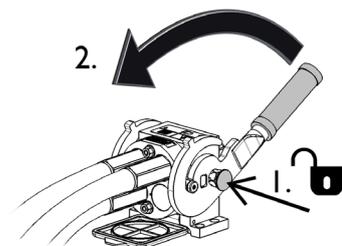


Le levier doit facilement se déplacer jusqu'à sa position de verrouillage. Si le levier ne coulisse pas correctement, vérifier l'alignement et la position du connecteur et nettoyer les connecteurs. Arrêter également le chargeur et relâcher la pression hydraulique résiduelle.

Pour déconnecter le système de multiconnecteur :

Avant la déconnexion, déposez l'accessoire sur une surface solide et plane.

1. Arrêtez les hydrauliques extérieures du chargeur.
2. En poussant le bouton de déverrouillage, tournez le levier pour déconnecter le connecteur.
3. Après la fin de l'opération, mettez le multiconnecteur sur son support sur l'accessoire.



Déconnexion des tuyaux hydrauliques :

Avant de déconnecter les raccords, abaissez l'accessoire jusqu'à une position sûre sur une surface solide et plane. Tournez le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire jusqu'à sa position neutre.

REMARQUE

Lors du découplage de l'accessoire, déconnectez toujours les raccords hydrauliques avant de déverrouiller la platine d'accrochage, afin d'éviter d'endommager le tuyau et tous déversements d'huile. Réinstallez les capuchons protecteurs sur les raccords pour empêcher l'entrée d'impuretés dans le système hydraulique.

Relâchement de la pression hydraulique résiduelle :

Si la pression résiduelle est laissée dans le système hydraulique de l'accessoire, il est souvent possible de déconnecter les raccords hydrauliques, mais il peut être difficile de les connecter la prochaine fois. Si les raccords ne se connectent pas, la pression résiduelle doit être relâchée en tournant le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire du chargeur, lorsque le moteur est arrêté. Pour s'assurer qu'il n'y ait pas de pression résiduelle dans le système hydraulique de l'accessoire, arrêtez le moteur du chargeur et effectuez un mouvement de va-et-vient avec le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire avant de déconnecter les raccords.

6. Manœuvre de l'accessoire

Vérifiez une fois de plus l'accessoire et l'environnement de travail avant de commencer à travailler, et assurez-vous que tous les obstacles ont été enlevés de l'aire de travail. Une inspection rapide du matériel et de l'aire de travail avant l'utilisation fait partie des mesures à prendre pour assurer la sécurité et la meilleure performance du matériel.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement - Ne laissez jamais quelqu'un se placer sous un accessoire élevé ou sous le bras de levage. Gardez à l'esprit que le bras de levage peut être abaissé ou incliné, même si le moteur a été arrêté (risque d'écrasement). Le chargeur n'a pas été conçu pour maintenir une charge élevée pendant longtemps. Abaissez toujours l'accessoire à une position de sécurité avant de quitter le siège du conducteur.



AVERTISSEMENT

Risque de brûlure - Tenez-vous à distance des surfaces chaudes. Les surfaces du compresseur deviendront rapidement chaudes. Ne vous approchez surtout pas du bloc compresseur et gardez l'accessoire propre pour garantir le bon fonctionnement du système de refroidissement. Assurez-vous que le flux d'air autour du compresseur n'est pas obstrué.



6.1 Vérifications avant utilisation

- Lisez toutes les consignes avant utilisation. Assurez-vous de disposer du manuel de l'opérateur Avant du chargeur et de l'accessoire, ainsi que du mode d'emploi Dynaset du compresseur hydraulique.
- N'utilisez le compresseur que lorsque le chargeur est garé et que le bras de levage est abaissé.
- Veillez à ce que le compresseur soit en position verticale pendant l'utilisation.
- Vérifiez l'état général de l'accessoire et du chargeur, et vérifiez les éventuelles fuites d'huile. L'accessoire ne doit pas être utilisé s'il y a une anomalie dans le système hydraulique du chargeur ou de l'accessoire. Référez-vous au Chapitre 7 pour connaître les consignes d'entretien.
- Vérifiez l'état du compresseur, les fuites, la propreté, le ventilateur de refroidissement et le niveau d'huile. Consultez les instructions d'utilisation Dynaset du compresseur hydraulique, si nécessaire.
- Assurez-vous que les spectateurs soient à une distance de sécurité lors de la manœuvre du matériel. Ne laissez personne entrer dans la zone à risque du bras de levage ou se tenir directement devant le chargeur. Assurez-vous également qu'il est possible de reculer en toute sécurité avec le chargeur. Ne supposez jamais que les spectateurs resteront où vous les avez vu pour la dernière fois ; les enfants en particulier sont souvent attirés par les équipements mobiles.
- Manœuvrez l'accessoire et les commandes du chargeur uniquement lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu. Ne laissez pas les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'utilisez jamais le chargeur ou les accessoires sous l'influence de l'alcool, des drogues, des médicaments qui peuvent perturber le jugement ou provoquer des somnolences, ou encore empêcher d'être médicalement apte à l'utilisation de cet équipement.
- N'oubliez pas les bonnes méthodes de travail et évitez d'inutilement quitter le siège du conducteur. Exercez-vous à l'utilisation de l'accessoire et des commandes du chargeur dans une zone sans risque. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'utilisation du modèle de chargeur donné, il est recommandé de s'exercer sans aucun accessoire fixé dessus.

6.2 Qualification de l'opérateur

Toute personne qui a l'intention d'utiliser l'accessoire doit :

- Connaître l'utilisation prévue de l'accessoire.
- Connaître comment utiliser le chargeur en toute sécurité dans différentes conditions d'utilisation
- Lisez et suivez toujours les instructions concernant l'utilisation de l'accessoire dans ce manuel de l'opérateur.
- Ayez à disposition ce manuel et le manuel de l'opérateur du chargeur.
- Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu.
- Ne laissez jamais les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'utilisez jamais le chargeur ou les accessoires sous l'influence de l'alcool, des drogues, des médicaments qui peuvent perturber le jugement ou provoquer des somnolences, ou encore empêcher d'être médicalement apte à l'utilisation de cet équipement.
- Suivez toute éventuelle formation obligatoire requise par l'employeur avant l'utilisation.

6.3 Utilisation du compresseur



AVERTISSEMENT

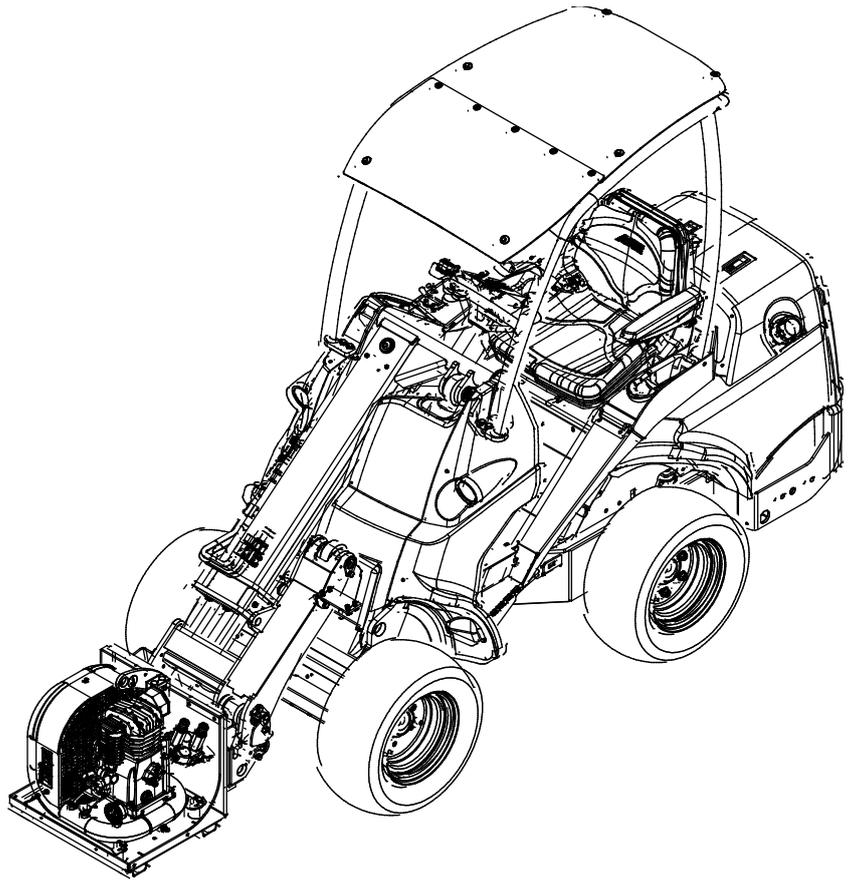
Risque de libération d'air comprimé et de dommages matériels - Ne dépassez jamais l'entrée maximale autorisée du débit hydraulique du compresseur. Un débit hydraulique trop élevé vers le compresseur peut endommager ce dernier de manière à ce que de l'air comprimé ou des pièces soient éjectés de celui-ci. Le compresseur est conçu pour fonctionner avec un faible débit d'huile d'entrée. Utilisez le réglage à une pompe du chargeur et maintenez le moteur du chargeur au régime de ralenti. Un débit hydraulique légèrement supérieur au débit nominal entraîne une augmentation de la chaleur, du bruit et de l'usure.

Commencer à utiliser le compresseur :

- 1 Placez l'accessoire à une position de travail. Le compresseur est destiné à être utilisé lorsqu'il est abaissé au sol comme indiqué sur la figure ci-contre.
- 2 Vérifiez que le débit d'huile des hydrauliques extérieures se situe dans la plage recommandée pour le compresseur avant de démarrer ce dernier.

Le compresseur ne comporte pas de paramètres ajustables. La bonne vitesse de fonctionnement s'ajuste en contrôlant le régime du moteur du chargeur, pour régler le débit des hydrauliques extérieures du chargeur au niveau approprié (23-25 l/min, voir le manuel de l'opérateur du chargeur).

- 3 Démarrez le compresseur en tournant le levier de commande des hydrauliques extérieures à sa position de verrouillage ou utilisez les boutons du joystick. Voir les instructions d'utilisation Dynaset du compresseur hydraulique, si nécessaire.



Vitesse d'utilisation appropriée :

La soupape de commande de vitesse compensera un excès de débit hydraulique d'environ 10-20 l/min. Cependant, l'entrée maximale ne doit pas être dépassée et le débit de sortie du chargeur doit être réglé aussi correctement que possible. Si le chargeur est équipé de deux pompes hydrauliques auxiliaires, l'utilisation des deux pompes n'est possible que lorsque le régime du moteur du chargeur est faible.



DANGER

Risque de blessures corporelles graves - Ne laissez jamais l'équipement fonctionner sans surveillance. Démarrez l'accessoire uniquement lorsqu'il est prêt à l'emploi. Ne vous approchez pas de l'équipement lorsqu'une autre personne manœuvre les commandes du chargeur.



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement - Assurez la ventilation lorsque vous utilisez un chargeur à moteur à combustion à l'intérieur. L'utilisation du moteur du chargeur à l'intérieur augmente, entre autres, le niveau de dioxyde de carbone de l'air, ce qui affecte la sécurité de l'opérateur. Assurez-vous que la ventilation est suffisante et adaptez les périodes d'utilisation en fonction des conditions d'utilisation.

REMARQUE

Un régime moteur inutilement élevé fait chauffer l'huile hydraulique, peut surchauffer le compresseur, augmentera le bruit et peut causer des dommages ou une usure prématurée. Réglez le régime du moteur et le débit d'huile des hydrauliques extérieures au niveau approprié pour le compresseur.

REMARQUE

Ne démarrez le compresseur que lorsqu'il est en position verticale pour assurer une bonne circulation de l'huile dans le compresseur. Si le compresseur a été considérablement incliné, laissez-le reposer à la verticale pendant quelques minutes avant de le démarrer. Évitez d'incliner le compresseur de plus de 45 degrés dans toutes les situations.

REMARQUE

La surchauffe de l'huile hydraulique réduit la puissance et affecte la durée de service des composants hydrauliques de l'accessoire et du chargeur. Nettoyez régulièrement le groupe radiateur d'huile du chargeur ; référez-vous au manuel du chargeur pour obtenir plus d'instructions. La mauvaise performance du radiateur peut causer la surchauffe de l'huile hydraulique, également dans des conditions hivernales.

Pendant l'utilisation :

Surveillez le fonctionnement du compresseur et du chargeur pendant l'utilisation. Utilisez l'air comprimé comme indiqué dans le manuel de l'outil pneumatique spécifique. Utilisez des tuyaux correctement dimensionnés pour réduire au minimum les pertes de pression. Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes et n'essayez pas de retenir les fuites avec les mains ; l'air pneumatique peut pénétrer dans la peau et mettre la vie en danger. L'air comprimé produit par le compresseur ne doit pas être utilisé comme air respirable dans quelque application que ce soit. Le fait de souffler de l'air sur les vêtements fait que certains matériaux brûlent beaucoup plus facilement. Il est interdit d'utiliser une sarbacane pour sécher les vêtements.



AVERTISSEMENT

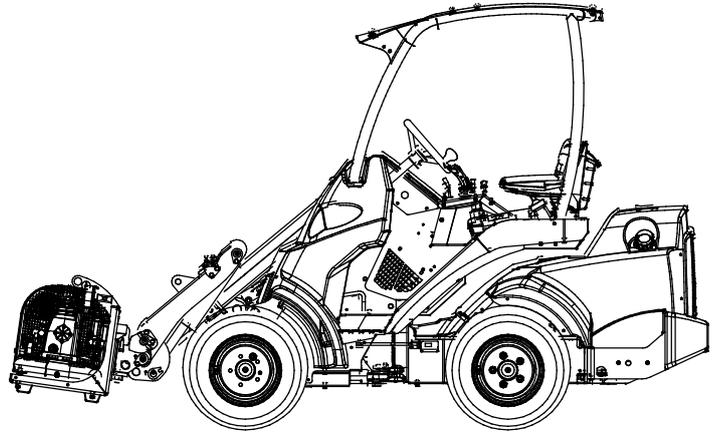
Risque de blessures graves - Ne dirigez jamais le jet d'air vers une personne ou n'utilisez jamais l'air comprimé comme air respirable dans une application quelconque. L'air pneumatique peut pénétrer dans la peau et mettre la vie en danger.

Arrêt du compresseur :

Arrêtez le compresseur chaque fois que l'air comprimé n'est pas nécessaire. Le compresseur est arrêté en relâchant le levier de commande des hydrauliques extérieures à sa position neutre. Le réservoir d'air résiduel peut être vidé par une soupape manuelle de manière contrôlée. Voir page 22.

6.4 Position de transport

Levez le compresseur du sol avant le transport. Maintenez le chargeur stable. Transportez toujours l'accessoire le plus bas et près du sol que possible. Maintenez le bras télescopique rétracté pendant la conduite.



6.5 Stockage

Découplez et stockez l'accessoire sur un sol horizontal. Le meilleur endroit où ranger l'accessoire est un lieu où il est protégé de la lumière directe du soleil, de la pluie et des températures extrêmes.

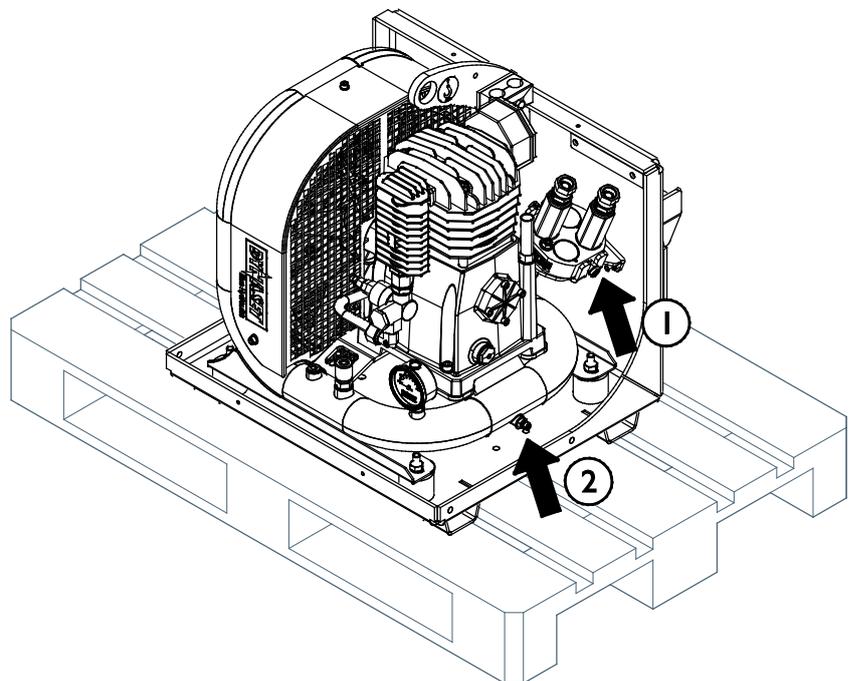
- Évitez de laisser que l'accessoire repose directement au sol. Placez-le sur des blocs de bois ou sur une palette, par exemple.
- Placez le multiconnecteur sur son support tel qu'indiqué par une flèche (1) sur la figure ci-dessous. Ne laissez jamais le connecteur hydraulique au sol.
- Vidangez le réservoir comme indiqué ci-dessous.
- Assurez-vous que l'accessoire est protégé de tous les mouvements pendant le stockage.
- Ne montez jamais sur l'accessoire.

Pour assurer la stabilité de l'accessoire pendant le stockage, posez-le sur une palette de sorte que la platine d'accrochage soit facilement accessible avec le chargeur, tel qu'indiqué sur la figure ci-dessous.

Libération de l'air comprimé :

Le réservoir d'air peut être vidangé en ouvrant la soupape manuelle indiquée par la flèche (2) sur la figure ci-contre. Ouvrez la vis lentement et progressivement avec les doigts pour permettre que l'air soit libéré de manière contrôlée. Lorsque l'air a été évacué, ouvrez davantage la soupape et, si nécessaire, inclinez le compresseur pour évacuer toute l'eau condensée du réservoir. Serrez la soupape à l'aide des doigts. N'utilisez pas d'outils. Le port des gants est recommandé.

En particulier dans un environnement humide ou à basse température, le réservoir doit être vidé de l'eau de condensation après chaque utilisation.



Stockage à long terme :

Avant le stockage hivernal, nettoyez soigneusement l'accessoire. Retouchez la peinture si nécessaire pour empêcher la rouille.

7. Entretien

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'entretien continu inclut le nettoyage et la lubrification réguliers, et la surveillance de l'état de l'accessoire. Étant donné le risque d'écrasement dû à l'abaissement des pièces de la machine, tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque les pièces mobiles ont été complètement abaissées au sol et que l'accessoire est reposé à plat sur le sol.



Risque d'écrasement - Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé. Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous les travaux d'entretien. Ne vous placez jamais sous l'accessoire élevé. Le bras de levage peut s'abaisser de façon inattendue pendant l'entretien, ce qui provoquerait de graves blessures dues à l'écrasement ou au choc, et ce même lorsque le moteur du chargeur n'est pas en marche. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'accessoire a été abaissé jusqu'à une position sûre.

7.1 Inspection des composants hydrauliques

Vérifiez l'état des tuyaux et composants hydrauliques lorsque le moteur a été arrêté, le système est refroidi et la pression est déchargée. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez une fuite dans le système hydraulique de l'accessoire ou du chargeur. La fuite de liquide hydraulique peut pénétrer dans la peau et provoquer de graves blessures. Consultez immédiatement un médecin en cas de pénétration du liquide hydraulique dans la peau. Lavez soigneusement toute partie du corps qui a été en contact avec l'huile hydraulique avec de l'eau et du savon. Le liquide hydraulique est également nocif pour l'environnement et toute fuite dans l'environnement doit être évitée. Réparez toutes les fuites immédiatement après les avoir détectées ; une petite fuite peut rapidement s'aggraver. Faites fonctionner l'accessoire uniquement avec le type d'huile hydraulique autorisé pour les chargeurs Avant.



Risque d'injection de liquide à haute pression à travers la peau - Relâchez la pression résiduelle avant de procéder à l'entretien. Ne manipulez jamais les composants hydrauliques lorsque le système hydraulique est sous pression, car un raccord peut se rompre ou se desserrer et l'huile déversée peut provoquer de graves blessures. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez un défaut dans le système hydraulique.



Vérifiez les tuyaux de manière visuelle pour voir s'il y a des fissures ou des abrasions. En cas de signes de fuites, pour vérifier un composant, tenez un morceau de carton dans la zone où la fuite est suspectée. N'utilisez pas les mains pour rechercher les fuites. Surveillez le niveau d'usure des tuyaux et arrêtez de les utiliser si la couche de surface d'un tuyau est usée. Vérifiez le cheminement des tuyaux ; réglez les colliers de serrage pour éviter l'abrasion des tuyaux. Ces tuyaux ont une durée de service limitée. En fonction des conditions d'utilisation, tous les tuyaux doivent être minutieusement inspectés au plus après 3 à 5 ans d'utilisation, et si nécessaire, il doivent être remplacés par de nouveaux.

La détection d'un défaut implique que le tuyau ou composant hydraulique doit être remplacé et que l'équipement ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Les pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur ou du point d'entretien autorisé AVANT le plus proche. Si vous ne possédez pas de connaissances adéquates et d'expérience appropriée sur les montages hydrauliques et les précautions à prendre pour procéder aux réparations en toute sécurité, confiez les travaux de réparation aux techniciens d'entretien professionnels.

7.2 Nettoyage de l'accessoire

Nettoyez régulièrement l'accessoire pour éviter l'accumulation de saleté qui peut être plus difficile à retirer. Vous pouvez utiliser un nettoyeur à pression et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants agressifs, et ne pulvérisez pas directement sur des composants hydrauliques, ou sur des étiquettes collées sur l'accessoire.



AVERTISSEMENT

Risque d'enchevêtrement - Le risque d'enchevêtrement persiste également pendant l'entretien. Suivez toujours la procédure sécuritaire d'arrêt avant toute opération de nettoyage, de maintenance ou d'entretien.

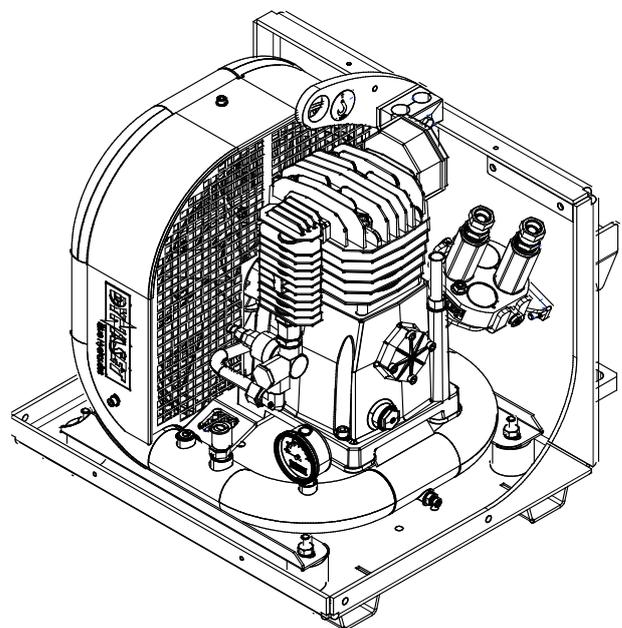
7.3 Inspection des structures métalliques

Par ailleurs, les structures métalliques de l'accessoire doivent être régulièrement inspectées. Faites une vérification visuelle pour détecter des dommages et inspectez soigneusement les accroches et leur zone environnante. L'accessoire ne doit pas être utilisé, s'il est déformé, fissuré ou déchiré.

Les réparations par soudage ne sont autorisées que par des soudeurs professionnels. Lors du soudage, seuls les méthodes et les additifs appropriés pour l'acier à base duquel est fabriqué l'accessoire doivent être utilisés. Pour obtenir de plus amples informations sur les réparations, contactez votre point d'entretien le plus proche.

7.4 Maintenance du compresseur

Entretenez le compresseur suivant les instructions Dynaset. Voir les instructions d'utilisation Dynaset du compresseur hydraulique.



7.5 Élimination à la fin de vie

Lorsque l'accessoire atteint la fin de sa durée de vie, recyclez et éliminez correctement l'accessoire. Démantelez l'accessoire et séparez les différents matériaux, comme le plastique, l'acier, le caoutchouc et les huiles, par exemple. Vidangez et collectez tous les huiles et traitez-les suivant les réglementations locales actuelles. Ne laissez jamais d'huile ou d'autres matériaux dans l'environnement.

Recyclez chaque matériau en le déposant à un lieu de collecte approprié. Laissez une société de gestion des déchets faire le recyclage, si possible.

8. Clauses de garantie

Avant Tecno Oy octroie à l'équipement de travail une garantie d'un an (12 mois) à partir de la date d'achat.

Les frais de réparation seront remboursés de la manière suivante dans le cadre de la garantie :

- Les frais de travail seront remboursés au cas où l'usine ne se charge pas elle-même de la réparation.
- L'usine fournit de nouveaux composants ou matériel matériels pour remplacer les pièces défectueuses.

Dans certains cas et sur accord mutuel, l'usine pourra rembourser au client le prix des composants achetés par ses soins.

La garantie ne couvre pas :

- Les tâches d'entretien courantes, ni les pièces détachées et d'usure nécessaires à celles-ci.
- Les dommages qui sont dus à une utilisation dans des conditions peu courantes ou à une utilisation inappropriée, à une négligence, à une modification de la structure sans autorisation expresse de Avant Tecno Oy, à l'utilisation d'une pièce détachée non originale ou au manque d'entretien.
- Les conséquences de ces anomalies, comme l'interruption du travail ou d'éventuels dommages supplémentaires.
- Les frais de voyage ou les coûts de fret occasionnés par la réparation.

| | | |
|----|----------------------------------|----------------------------------|
| FI | EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Alkuperäinen kieliversio |
| SE | EG-försäkran om överensstämmelse | Originalversion |
| EN | EC Declaration of Conformity | Original language |
| FR | Déclaration de conformité CE | Traduction du document d'origine |



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricant
Osoite / Adress / Address / Adresse

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Par la présente, nous déclarons que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux dispositions de la Directive relative aux machines (directive 2006/42/CE tel qu'amendé). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modèles

| Avant | |
|--|--------|
| Hydraulitoiminen kompressori; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk kompressor; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic Compressor; attachment for Avant loaders Compresseur ; accessoire pour chargeurs Avant | A35409 |



1.2.2021 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Directeur général



AVANT[®]